

DTSC AVISO PÚBLICO

Departamento de Control de Sustancias Tóxicas, Nuestra misión es proteger a las personas, las comunidades y el medio ambiente de California de las sustancias tóxicas, mejorar la vitalidad económica al restaurar la tierra contaminada y obligar a los fabricantes a fabricar productos de consumo más seguros.

Comentario público sobre la propuesta de medidas correctivas internacionales de reciclaje y remolque y aviso de intención de adoptar una declaración negativa mitigada

Fresno, California

PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS: 30 de agosto del 2024 - 16 de octubre del 2024

¿QUÉ SE PROPONE? El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) lo invita a revisar y comentar el borrador de la Propuesta de Medidas Correctivas (CMP, o plan de limpieza) y el borrador asociado del Estudio Inicial y Declaración Negativa Mitigada (IS-MND) para el antiguo Centro Internacional de Reciclaje y Instalación de remolque ubicada en 3720 South Golden State Boulevard en Fresno, California 93725 (Sitio). El sitio tiene aproximadamente 19 acres y ahora está vacío. A partir de junio de 2023, el Sitio ahora es propiedad de United States Cold Storage of California (USCS).

El CMP aborda los suelos del sitio impactados por concentraciones de hidrocarburos de petróleo, arsénico, cadmio, cromo, plomo, mercurio, hidrocarburos aromáticos polinucleares (PAH) y bifenilos policlorados (PCB) que exceden los niveles de acción aplicables. El CMP propone limpiar el Sitio mediante el tratamiento en el Sitio de los suelos impactados por el plomo, seguido de la excavación y eliminación de los suelos fuera del Sitio. El suelo contaminado será transportado a una instalación de eliminación autorizada por el Estado en camiones cubiertos operados por un contratista autorizado para el transporte de desechos peligrosos. Los controles ambientales en el sitio incluirán monitoreo y supresión de polvo para proteger a la comunidad circundante durante las actividades de limpieza. Se estima que las actividades de limpieza comenzarán en el otoño de 2024 y se completarán dentro de los tres meses siguientes.

Ley de Calidad Medioambiental de California (CEQA, por sus siglas en inglés): De conformidad con CEQA, DTSC ha preparado un borrador de Estudio Inicial y Declaración Negativa Mitigada (IS-MND) que analiza los posibles impactos ambientales del proyecto CMP. El borrador IS-MND concluye que, con la incorporación de medidas de mitigación, el proyecto CMP no generará ningún impacto ambiental significativo. El DTSC agradece los comentarios sobre el análisis contenido en el IS-MND durante el período de comentarios públicos.

¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR? El DTSC aceptará comentarios públicos sobre el borrador del plan de limpieza y el IS-MND para el sitio durante el período de comentarios públicos del **30 de agosto de 2024 al 16 de octubre de 2024**. Todos los comentarios deben recibirse antes del **16 de octubre de 2024** y enviarse a: Stuart St. Clair, gerente de proyectos, en 1515 Tollhouse en Clovis, California 95826 o Stuart.StClair@dtsc.ca.gov; o llame al (559) 297-3905.

Depósitos de Información: Puede revisar el CMP, IS-MND y otros documentos relacionados con el proyecto en los siguientes lugares:

Biblioteca Sucursal Mosqueda en 4670 E. Butler Avenue en Fresno, California 93702; llame al (559) 600-4072 para horarios;

DTSC – Oficina Regional de Clovis en 1515 Tollhouse Road en Clovis, California 93611, o llame (916) 255-3758, para agendar una cita

También puede ver los documentos del proyecto en la base de datos EnviroStor del Departamento del Control de Sustancias Tóxicas en:

https://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report?global_id=60002867

DTSC Contacts: Puede contactar a las siguientes personas con cualquier pregunta o inquietud que tenga respecto al proyecto:

Stuart St. Clair, Gerente del Proyecto, al (559) 297-3905 o Stuart.StClair@dtsc.ca.gov;

Tammy Pickens, Especialista en Participación Pública al (916) 255-3594, o Tammy.Pickens@dtsc.ca.gov;

Russ Edmondson, Oficial de Información Pública al (916) 323-3372 o Russ.Edmondson@dtsc.ca.gov.



Las Personas con Discapacidad Auditiva pueden usar el Servicio de Retransmisión de California en el 711 o en el 800-735-2929 TTY/VCO/HCO para expresar su opinión.



Se puede encontrar información adicional sobre los sitios del DTSC a través de nuestro **EnviroStor**. (rev. 5-2020)